

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Zamówienie realizowane jest w ramach projektu UNICEF "Szkola dostępna dla wszystkich – szkolenia nauczycieli specjalistów w zakresie udzielania adekwatnego do potrzeb wsparcia uczniom, rodzicom i nauczycielom z uwzględnieniem zróżnicowania potrzeb rozwojowych i edukacyjnych dzieci i młodzieży"

1. Przedmiot zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest skład materiałów merytorycznych publikowanych w formie elektronicznej wskazanych w tabeli nr 1 (załącznik nr 1 do OPZ) z uwzględnieniem systemu identyfikacji wizualnej projektu, standardów WCAG oraz layoutów dostarczonych przez Zamawiającego.

Zamówienie dotyczy autorskich materiałów, na które składają się książki w wersji elektronicznej do:

1. programu szkoleń w zakresie wspierania rozwoju językowego uczniów z doświadczeniem migracji;
2. programu wsparcia rówieśniczego;
3. programu psychoedukacji;
4. serii publikacji dla dyrektorów;
5. programu wsparcia językowego dla nauczycieli przedszkoli.

Szczegółowy opis parametrów poszczególnych materiałów, uwzględniający ich kształt/formę, wielkość, liczbę stron zawiera Tabela nr 1 (Załączniku nr 1 do OPZ).

Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany objętości poszczególnych materiałów w zakresie +/- 20% w stosunku do objętości wskazanych w Załączniku nr 1 do OPZ.

2. Zadania Wykonawcy

W ramach podpisanej umowy Wykonawca jest zobowiązany do realizacji następujących zadań:

1. składu tj. graficznego i technicznego opracowania poszczególnych materiałów zgodnie z systemem identyfikacji wizualnej projektu oraz przekazaną przez Zamawiającego koncepcją graficzną a także z uwzględnieniem standardów WCAG 2.1 w celu zapewnienia dostępności dla osób ze specjalnymi potrzebami (<https://www.w3.org/Translations/WCAG21-pl/>). Skład i łamanie dotyczą: tekstu materiałów, symboli graficznych, tytułów opisów, marginaliów, układu tabelarycznego, indeksów, przypisów, bibliografii, zdjęć, spisów treści, wykresów, . Skład wykresów na podstawie danych przekazywanych przez Zamawiającego w plikach z

- danymi źródłowymi do poszczególnych wykresów oraz w dokumencie aplikacji MS Word.
2. redakcji technicznej, w tym naniesienia zmian po korekcie językowej na etapie składu i łamania materiałów (dwie korekty) oraz każdorazowego poprawienia usterek powstałych na etapie składu;
Zamawiający planuje dwukrotną korektę na składzie.
 3. przygotowania i dostawy Zamawiającemu wersji elektronicznych publikacji (wersja PDF) wraz ze źródłowymi plikami otwartymi (zgodnie z Załącznikiem nr 1 do OPZ).
 4. Opracowanie techniczne materiałów z uwzględnieniem standardów WCAG 2.1 w celu zapewnienia dostępności dla osób ze specjalnymi potrzebami. Przewodnik po standardach opracowywania treści zgodnie z wytycznymi WCAG na poziomie AA z którego Wykonawca zobowiązany jest korzystać podczas opracowywania materiałów dostępny jest na stronie:

Wykonawca odnosi się do źródła, tj. wytycznych WCAG: <https://www.w3.org/Translations/WCAG21-pl/>.

1. Wygenerowanie QR code i umieszczenie wewnątrz publikacji.
5. bieżąca współpraca z grafikiem - autorem layoutów i zespołem merytorycznym projektu UNICEF-ASA.

Terminy realizacji zadań przez Wykonawcę zostały opisane w punkcie 3.2 niniejszego dokumentu.

Zamawiający wymaga, aby skład graficzny był realizowany za pomocą profesjonalnych programów do składu publikacji umożliwiających importowanie treści i wykresów takich jak np.: *Adobe InDesign CS*, *Adobe Illustrator CS*, *Adobe Photoshop*, *Adobe Acrobat Pro*.

Instytut Badań Edukacyjnych posiada Księgę Identyfikacji Wizualnej Instytutu Badań Edukacyjnych oraz system identyfikacji wizualnej projektu „Szkoła dostępna dla wszystkich” (Accessible School for All) – szkolenia nauczycieli specjalistów w zakresie udzielania adekwatnego do potrzeb wsparcia uczniom, rodzicom i nauczycielom z uwzględnieniem zróżnicowania potrzeb rozwojowych i edukacyjnych dzieci i młodzieży”, które zawierają wytyczne dotyczące tworzenia i oznakowania publikacji oraz wykorzystania logo projektów. Zamawiający zastrzega sobie możliwość przekazywania Wykonawcy dodatkowych wytycznych związanych ze zmianą layoutu, przy zleceniu poszczególnych materiałów do składu związanych ze zmianą layoutu.

Zamawiający prześle Wykonawcy pliki w formatach grafiki rastrowej lub/i wektorowej, którymi dysponuje do umieszczenia w materiałach podlegających składowi.

Wykonawca będzie zobowiązany do stosowania przy pracach związanych z graficznym i technicznym przygotowaniem publikacji layoutów graficznych przekazanych przez Zamawiającego niezwłocznie po podpisaniu umowy.

Skład

Wykonawca będzie zobowiązany do

- minimum dwukrotnego przekazania złamanego tekstu z ilustracjami z naniesioną korektą Zamawiającemu do akceptacji i uwzględnienie następnie jego ewentualnych poprawek,
- weryfikacji układu tekstu oraz szaty graficznej materiałów po każdym składzie,
- poprawienia usterek powstałych na etapie składu.

Do przedstawionego tekstu po I składzie, jak również uwag wynikających z korekty wykonanej przez Wykonawcę, Zamawiający ma prawo zgłosić uwagi i zmiany, które Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić i wprowadzić (II skład).

Po naniesieniu poprawek i uwag zgłoszonych przez Zamawiającego w stosunku do tekstu po I składzie. Wykonawca dostarczy wersję elektroniczną materiału po II składzie wraz z naniesionymi zmianami (w trybie „rejestruj zmiany” oraz w trybie zatwierdzonych zmian).

Wnoszone na każdym etapie korekty przez Zamawiającego zmiany mogą dotyczyć także układu tekstu, czcionki, wyglądu wykresów, ilustracji lub innych elementów layoutu i mogą za sobą pociągać zmiany w dalszym układzie tekstu.

Wykonawca i Zamawiający prowadzą uzgodnienia na piśmie lub za pośrednictwem poczty email.

Przygotowanie i dostawa wersji elektronicznej materiałów

Wykonawca będzie odpowiedzialny za przygotowanie wersji elektronicznej publikacji wszystkich materiałów, które obejmuje zamówienie.

Wersja elektroniczna materiałów zostanie przygotowana w postaci zapisu elektronicznego w formie:

1. PDF,
2. plikach otwartych programu stosowanego do składu tekstu publikacji i przygotowania okładek,

Dokumenty w formacie PDF powinny posiadać funkcje dostępności (dostępny plik PDF), Każdy plik PDF przygotowany w aplikacjach graficznych jak np. InDesign powinien być tworzony z uwzględnieniem technik tworzenia dostępnych plików PDF oraz zweryfikowany za pomocą programu Adobe Acrobat.

Wykonawca zobowiązany jest do uzyskania od Zamawiającego pisemnego lub e-mailowego zatwierdzenia zapisu publikacji w wersji PDF . Wersje elektroniczne formatu, PDF oraz DOC (w wypadku poz. 12 Tabeli 1) powinny być opracowane zgodnie z międzynarodowymi wytycznymi WCAG 2.1, co najmniej na poziomie AA (rozszerzonym) zgodnie z Ustawą z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych (Dz. U. 2019 poz. 848). Dostęp:

<https://isap.sejm.gov.pl/isap.nsf/download.xsp/WDU20190000848/T/D20190848L.pdf>

Pliki powinny zawierać spis treści z odnośnikami do poszczególnych części/rozdziałów oraz działające linki. Każdy rozdział będzie zaczynał się na nowej stronie. Do zadań Wykonawcy należy ustawienie

optymalna szerokości grafiki, sprawdzenie poprawności wyświetlania polskich znaków, poprawienie kontrastu i dobór kolorów w elementach graficznych w stosunku do wersji drukowanej poszczególnych publikacji, tak aby publikacja zachowała czytelność również na wyświetlaczu czytnika e-booków.

Do zadań Wykonawcy należy przekazanie Zamawiającemu materiałów elektronicznych w postaci:

1. plików graficznych otwartych oraz plików w formacie PDF, Ponadto Wykonawca zarchiwizuje na nośniku twardym (DVD) finalne wersje materiałów w formacie PDF. Wykonawca dostarczy płyty (3 komplety) z archiwum najpóźniej w momencie dostarczenia do IBE wydruku ostatniej partii materiałów wydrukowanych.

Wersje elektroniczne materiałów zostaną przekazane do siedziby Zamawiającego wraz z dostawą materiałów w wersji papierowej.

3. Zasady współpracy i harmonogram prac

3.1 Komunikacja Wykonawcy z Zamawiającym oraz zasady dotyczące konsultowania i zatwierdzania materiałów przygotowanych przez Wykonawcę

Komunikacja między osobami odpowiedzialnymi za kontakty po stronie Zamawiającego i Wykonawcy będzie odbywała się poprzez telefon i e-mail, a w uzasadnionych przypadkach osobiście. W przypadku rozmowy (bezpośredniej, telefonicznej) Wykonawca ma obowiązek sporządzenia w ciągu 2 dni kalendarzowych notatki z rozmowy i przesłania jej na papierze bądź e-mailowo Zamawiającemu w celu uzyskania potwierdzenia ustaleń.

Wszystkie efekty działań Wykonawcy, wynikające z realizacji zamówienia podlegają konsultacjom i zatwierdzeniu przez Zamawiającego. Konsultacje i zatwierdzanie będą realizowane wg przedstawionej poniżej procedury (chyba że zostało to określone inaczej):

1. Zamawiający zgłosi uwagi w terminie 14 dni kalendarzowych od otrzymania materiału, wskazując termin na wprowadzenie poprawek przez Wykonawcę nie krótszy niż 5 dni kalendarzowych,
2. Procedura nanoszenia zgłoszonych poprawek będzie powtarzana w miarę potrzeby zidentyfikowanej przez Zamawiającego, aż do przyjęcia ostatecznej wersji materiału.
3. Zamawiający ma prawo zgłosić nowe uwagi (inne niż za pierwszym razem) tylko jeden raz.

Szczegółowe terminy realizacji zadań przez Wykonawcę zostały opisane w punkcie 3.2 niniejszego dokumentu.

3.2. Terminy realizacji zamówienia

Zamówienie zostanie w całości wykonane do dnia 15.10.2024 r. Zamawiający będzie przekazywał poszczególne materiały etapami. Pierwsza partia materiałów do składu zostanie przekazana przez zamawiającego w terminie 7 dni od podpisania umowy.

Wykonawca:

1. dokona składu i łamania tekstu – nie później niż 7 dni roboczych od otrzymania danego materiału;
2. dokona składu materiałów (zgodnie z załącznikiem nr 1):
 - a. dla pierwszego składu – najpóźniej 7 dni roboczych od otrzymania materiału,
 - b. dla drugiego składu – najpóźniej 5 dni roboczych od otrzymania materiału,
 - c. dla trzeciego składu – najpóźniej 5 dni roboczych od otrzymania materiału,
3. przygotuje i dostarczy Zamawiającemu wersje elektroniczne materiałów – najpóźniej 5 dni roboczych od akceptacji materiału przez Zamawiającego;

Przez dzień dostarczenia przez Zamawiającego Wykonawcy treści publikacji ustala się potwierdzenie jej wysłania przez Zamawiającego za pośrednictwem poczty elektronicznej.

Przez moment dostarczenia przez Wykonawcę Zamawiającemu treści publikacji ustala się potwierdzenie otrzymania i przyjęcia materiału/informacji od Wykonawcy Zamawiającemu za pośrednictwem poczty elektronicznej.